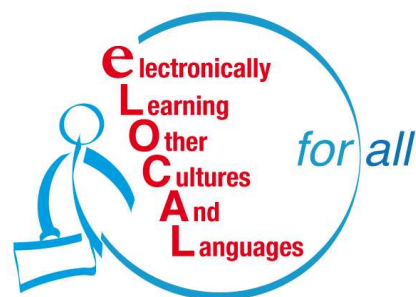


IL PROGETTO E-LOCAL for all



Seminario IDEAR
Bologna, Dipartimento LILEC
13 novembre 2013

Andrea Ceccherelli
faclingue.elocal@unibo.it
www.e-localproject.eu

Che cos'è E-LOCAL for all?

E-LOCAL: progetto multilaterale LLP KA2 (2010-2012) con lo scopo di promuovere il **multilinguismo** attraverso lo sviluppo di materiali didattici online per 6 lingue LWULT:

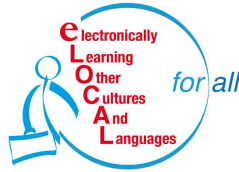
**finlandese, italiano, nederlandese,
polacco, portoghese e ungherese**

E-LOCAL for all: misure di accompagnamento LLP KA2 (2013-2014) finalizzate a **disseminare** i risultati del progetto E-LOCAL e a **sperimentare** nuove forme di utilizzo



Education and Culture DG

Lifelong Learning Programme



ALMA MATER STUDIORUM
UNIVERSITÀ DI BOLOGNA

Il partenariato eLocALL

- **6 Università**
 - Bologna
 - Coimbra (CES)
 - Debrecen (University of Debrecen)
 - Leuven (K.U.Leuven)
 - Poznań (Adam Mickiewicz University)
 - Rovaniemi (University of Lapland)

- **2 Scuole superiori**
 - ITCS Rosa Luxemburg a Bologna
 - ZSO 2 Charles de Gaulle a Poznań

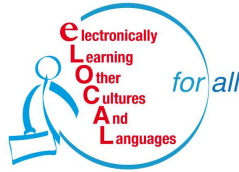
Il progetto E-LOCAL for all nel contesto UE

- Obiettivi del LLP quali:
 - promuovere l'apprendimento linguistico e la **diversità linguistica**
 - sostenere lo sviluppo di servizi, pedagogie e pratiche per l'apprendimento permanente che siano innovativi e basati sull'**ICT**
- Obiettivi specifici dell'Azione 2 quali:
 - promuovere la cooperazione europea nell'ambito di due o più sotto-programmi (Erasmus e Comenius nel caso E-LOCAL)
- Priorità quali:
 - le lingue europee meno usate ed insegnate (LWULT: Less Widely Used and Less Taught)
 - metodologie per motivare gli apprendenti, in particolare tramite ICT
- Politiche orizzontali del LLP quali:
 - promuovere la consapevolezza dell'importanza della diversità linguistica e culturale all'interno dell'Europa



Education and Culture DG

Lifelong Learning Programme



ALMA MATER STUDIORUM
UNIVERSITÀ DI BOLOGNA

Caratteristiche principali dei corsi E-LOCAL

➤ **lingua + cultura**

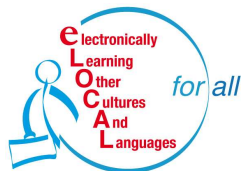
la graduale acquisizione di abilità linguistiche si associa alla parallela acquisizione di competenze culturali;

- lingua: il livello A1 secondo il Quadro Comune di Riferimento Europeo per le Lingue

- cultura *sensu lato* (dall'arte alla cucina) + vita quotidiana

➤ **lingua locale + lingua veicolare (inglese)**

l'uso congiunto della lingua locale e di quella veicolare (inglese) consente di introdurre i contenuti culturali e grammaticali in maniera ampia ed efficace

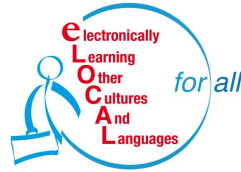


Lo scenario

- Il leitmotif di tutti i corsi sono **due studenti Erasmus**, Anna e Alex, parlanti inglese, che arrivano in un paese di cui inizialmente non conoscono, o conoscono poco, la lingua. Vivendo nell'ambiente locale, a contatto con amici e insegnanti, in situazioni di normale quotidianità, si familiarizzano gradualmente sia con la lingua in questione sia con la realtà culturale.
- Lo scopo è quello di offrire dei corsi che presentino materiali linguistici, contesti situazionali e contenuti culturali autentici, motivando così l'apprendente che si può identificare con la figura protagonista del corso.



Lifelong Learning Programme



ALMA MATER STUDIORUM
UNIVERSITÀ DI BOLOGNA

Struttura di ciascuna unità

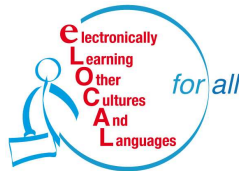
- **e-Story** (7 situazioni + test di comprensione)
- **e-Grammar** (da 2 a 6 note grammaticali + relativi esercizi)
- **e-Culture** (da 4 a 8 testi di cultura + 2-4 esercizi)
- **e- Life** (da 1 a 2 testi di vita quotidiana + 1-2 esercizi)
- **e- Language exercises** (da 5 a 15 esercizi)

8 unità + unità 0 (introduttiva) e unità 9 (di autovalutazione finale)



Education and Culture DG

Lifelong Learning Programme



ALMA MATER STUDIORUM
UNIVERSITÀ DI BOLOGNA

La cornice comune degli argomenti

I 6 corsi E-LOCAL sono sviluppati sulla base di contenuti omogenei, grazie a una **cornice comune di argomenti** (“Common framework of language and culture courses”):

[https://www.academic-projects.eu/elocal/DeliverableDocuments/Common Framework of Language and Culture Courses.pdf](https://www.academic-projects.eu/elocal/DeliverableDocuments/Common_Framework_of_Language_and_Culture_Courses.pdf)

La **e-Story** sviluppa analoghi contenuti principali (1. presentarsi 2. descrivere 3. mangiare 4. lavorare 5. comprare 6. organizzare il tempo 7. esprimere i sentimenti 8. studiare) e analoghe situazioni in ciascuna unità

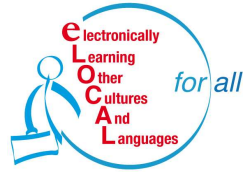
Cultura e vita quotidiana

	e-Culture	e-Life
1	Informazioni generali sulla Polonia	Presentarsi e salutare
2	Chi è chi nella storia, letteratura e arte polacche	Famiglia e società
3	La cucina polacca	I pasti in Polonia
4	Note di storia della lingua polacca	Modi di dire antichi e nuovi
5	Tradizioni polacche	Le festività in Polonia
6	Cinema e musica	Tempo libero
7	Attrazioni naturali	Una canzone
8	Il sistema di istruzione polacco	Studiare in Polonia



Education and Culture DG

Lifelong Learning Programme



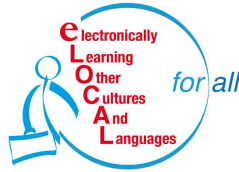
ALMA MATER STUDIORUM
UNIVERSITÀ DI BOLOGNA

Piattaforma di apprendimento:
<http://e-localcourses.unibo.it>



Education and Culture DG

Lifelong Learning Programme



ALMA MATER STUDIORUM
UNIVERSITÀ DI BOLOGNA

Obiettivi di E-LOCAL for all

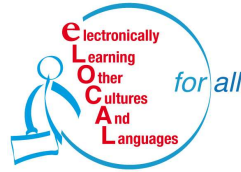
- Massimizzare la base utenti
- Aprire a utenti esterni al consorzio
- Ottimizzare i modi d'utilizzo

In termini quantitativi:

- Disseminazione: contattare 200.000 utenti potenziali
- Utenti complessivi: almeno 2000 utenti
- Utenti in erogazione assistita: almeno 200-300



Lifelong Learning Programme



ALMA MATER STUDIORUM
UNIVERSITÀ DI BOLOGNA

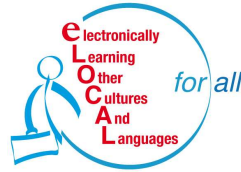
Chi sono gli utenti di E-LOCAL for all?

- Studenti in mobilità incoming
- Studenti in mobilità outgoing
- Studenti esterni, per es. di altre università o scuole
- Studenti interni



Education and Culture DG

Lifelong Learning Programme



ALMA MATER STUDIORUM
UNIVERSITÀ DI BOLOGNA

Quali tipologie di erogazione assistita?

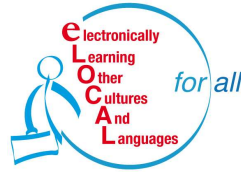
- Diversi tipi di tutorato:
 - in presenza
 - a distanza
 - blended learning

- Diversi tipi di tutor
 - tutor d'aula
 - e-teacher (tutor di contenuto)
 - e-moderator (tutor di piattaforma)



Education and Culture DG

Lifelong Learning Programme



ALMA MATER STUDIORUM
UNIVERSITÀ DI BOLOGNA

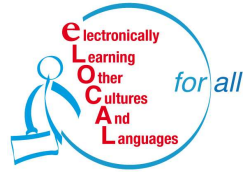
Alcune questioni aperte

- Importanza della figura del tutor
- Ruolo dei social network nell'apprendimento
- Problema dell'erogazione crediti formativi



Education and Culture DG

Lifelong Learning Programme



ALMA MATER STUDIORUM
UNIVERSITÀ DI BOLOGNA

Tutto il resto è da...

IDEAR

Grazie per l'attenzione!